

# Règlement des accidents/des dommages.

## D'un seul coup d'œil.

	Déposer plainte à la police	Aviser LP Assistance par téléphone	Remplir le constat UE d'accident	Remplir le formulaire de sinistre	Contacteur le partenaire «Carrosseries»
Pare-brise, vitres latérales, lunette arrière		✓		✓	✓
Dommages intentionnels ou par malveillance		✓		✓	✓
Orage, grêle, inondation, chute de pierres, etc.		✓		✓	✓
Dommages causés par du gibier, collision avec des animaux	✓ Ou garde-chasse	✓		✓	✓
Effraction sur le territoire national	✓	✓		✓	✓
Effraction à l'étranger	✓	✓		✓	✓
Vol du véhicule sur le territoire national	✓	✓		✓	
Vol du véhicule à l'étranger	✓ Sur le territoire national et à l'étranger	✓		✓	
Accident sans partie adverse		✓		✓	✓
Accident avec partie adverse	✓ S'il y a des blessés ou en cas litige	✓	✓	✓	✓
Dommages au stationnement	✓	✓		✓	✓

## Que devez-vous faire en cas d'accident?

- 1** Arrêtez-vous et déclenchez les feux clignotants de détresse.
- 2** Gardez votre calme.  
Ne vous éloignez pas du lieu de l'accident.  
Essayez de vous faire une idée d'ensemble:  
Que s'est-il passé? Qui est concerné?  
Sécurisez le lieu de l'accident.
- 3** Placez le triangle de signalisation à au moins 50 mètres avant le lieu de l'accident, ou à au moins 100 mètres sur l'autoroute.
- 4** Mettez-vous à l'abri et évacuez les blessés de la zone dangereuse.
- 5** Alertez les services de secours et prêtez assistance.

N° général d'appel d'urgence  
(UE et CH) **112**

Police (CH) **117**

Services sanitaires (CH) **144**

Pompiers (CH) **118**

## Que devez-vous faire après un accident?

- 1** Etablissez un rapport écrit de l'accident en remplissant le constat européen d'accident. Notez les coordonnées complètes des personnes impliquées dans l'accident et des témoins. Demandez-leur de vous montrer leurs papiers d'identité.
- 2** Faites signer le constat européen d'accident par les personnes impliquées dans l'accident.
- 3** Si les circonstances de l'accident ne sont pas claires, insistez pour que la police intervienne. En cas de dommages corporels, il faut impérativement faire appel à la police. Notez le nom du fonctionnaire de police et le service auquel il appartient.
- 4** Avisez-nous de l'accident par téléphone et envoyez-nous dans les deux jours le constat européen d'accident dûment rempli, ou un avis de sinistre LeasePlan.
- 5** Ne faites jamais réparer le véhicule sans consulter préalablement LeasePlan (Suisse) SA. LeasePlan est seul habilité à donner l'ordre de réparation.

Notre service de gestion des sinistres vous apporte une assistance rapide et efficace. LeasePlan Assistance enregistre votre avis de sinistre par téléphone 24 heures sur 24.

## Voici ce que LeasePlan fait pour vous:

- 1** Si votre véhicule est encore en état de marche après l'accident, nous vous indiquons notre partenaire «Carrosserie» le plus proche avec lequel vous pourrez si nécessaire convenir immédiatement d'un rendez-vous. Présentez votre Travel Card.
- 2** Si votre véhicule n'est plus en état de marche, nous chargeons un service de remorquage de le transporter vers le partenaire carrosserie le plus proche. Notre propre service de voitures de location s'occupe de fournir un véhicule de remplacement pour la durée de la réparation.
- 3** Avant la réparation, nous examinons en premier lieu le devis. La remise en état du véhicule ne peut se faire sans notre approbation. Si nécessaire, nous faisons appel à un expert automobile.
- 4** En cas de dommages impliquant des tiers, nous nous chargeons en outre de communiquer les informations à votre assureur en responsabilité civile.

## Liste des partenaires «Carrosserie».

Vous trouverez la liste actualisée sur le site: [www.leaseplan.ch](http://www.leaseplan.ch) (downloads).

### Appenzell Rhodes-Extérieures

9100 Herisau	Industriestrasse 12	Carrosserie Pfister AG, tél. 071 352 26 26
--------------	---------------------	--

### Argovie

4663 Aarburg	Oltnerstrasse 101	Garage Galliker AG Aarburg Tél. 062 787 70 70
5400 Baden	Brigistrasse 2	Baumann Autogarage GmbH Tél. 056 222 36 36
5033 Buchs	Steinachermattweg 8	Hofer AG Carrosserie+Autospritzwerk Tél. 062 822 36 22
5412 Gebenstorf	Im Geelig	Carrosserie und Spritzwerk Küng AG Tél. 056 201 92 01
5502 Hunzenschwil	Hauptstrasse 37	Auto-Germann AG, tél. 062 889 22 22
4853 Murgenthal	Hauptstrasse 21	Carrosserie Rank AG, tél. 062 926 14 74
5432 Neuenhof	Ringstrasse 2	Carrosserie Neuenhof AG, tél. 056 406 14 64
5702 Niederlenz	Gewerbestrasse 4	Carrosserie und Spritzwerk A. Berner Tél. 062 891 94 14
8917 Oberlunkhofen	Zürcherstrasse 17	Gebr. Brem AG, tél. 056 634 10 63
4665 Oftringen	Wiggerweg 9	Flückiger AG, tél. 062 797 31 31
8964 Rudolfstetten	Schürmatt 2	Autospenglerei und Spritzwerk Borioli Tél. 056 633 64 74
5306 Tegerfelden	Bünte 39	Carrosserie Zollinger AG, tél. 056 268 62 62
5210 Windisch	Sommerau 3	Gebr. Knecht AG, tél. 056 441 35 70
5610 Wohlen	Bremgarterstrasse 111	Carrosserie und Spritzwerk Neeser Tél. 056 621 10 10
4800 Zofingen	Aeussere Luzernerstrasse 12	Jakob Hauser AG, tél. 062 789 33 30

### Bâle-Campagne

4415 Lausen	Industriestrasse 30	Neppe AG, tél. 061 923 07 70
4450 Sissach	Hauptstrasse 144	Carrosserie Zumbrunn, tél. 061 976 98 88
4222 Zwingen	Industriezone Ried 17	Carrosserie Schneider AG, tél. 061 765 55 55

## Bâle-Ville

4053	Basel	Güterstrasse 108	Born Carrosserie und Autospritzwerk AG Tél. 061 361 41 41
4057	Basel	Klingentalstrasse 77	Wenger Carrosserie, tél. 061 686 99 00
4057	Basel	Reinacherstrasse 149–153	ASAG Dreispitz, tél. 061 335 11 11

## Berne

3000	Bern	Freiburgstrasse 170	Carrosserie Gangloff AG, tél. 031 387 51 11
3006	Bern	Libellenweg 4a	Car Rep De Giorgi, tél. 031 336 77 11
3018	Bern	Morgenstrasse 148	Robert Fisler AG, tél. 031 997 16 16
3018	Bern	Freiburgstrasse 170	Th. Willy AG Auto-Zentrum Tél. 031 998 25 4516
3027	Bern	Untermattweg 9	Carrosserie Steck AG, tél. 031 991 33 55
2501	Biel	Orpundstrasse 77	Orpundgarage Biel AG, tél. 032 344 80 00
2504	Biel	Renferstrasse 1	Garage du Jura SA, tél. 032 344 29 59
3400	Burgdorf	Kirchbergstrasse 147	Baumann Carrosserie, tél. 034 422 11 03
2606	Corgémont	Grand-Rue 29	Automobiles Jäggi SA, tél. 032 488 33 44
3714	Frutigen	Spiezstrasse 22	Autohaus Von Känel AG, tél. 033 672 20 27
3805	Goldswil	Längematte	Carrosserie CLC Oberland Tél. 033 822 07 77
4950	Huttwil	Luzernstrasse 76	Touring Garage AG, tél. 062 962 19 19
3063	Ittigen	Papiermühlestrasse 116	Carrosserie Berger AG, tél. 031 921 35 35
4901	Langenthal	Aarwangenstrasse 90	Calag Carrosserie Langenthal AG Tél. 062 919 42 42
3860	Meiringen	Hauptstrasse 5	Auto Rüger AG, tél. 033 972 44 00
3053	Münchenbuchsee	Bernstrasse 105	Schölly AG, tél. 031 869 08 82
3110	Münsingen	Bernstrasse 93	Aaretal-Garage AG, tél. 031 720 18 94
3322	Schönbühl	Hohrainstrasse 35a	Carrosserie Kiener AG, tél. 031 858 50 50
3700	Spiez	Krattigstrasse 48	Carrosserie Kurzen + Jungen Tél. 033 654 53 00
3612	Steffisburg	Bernstrasse 36	Carrosserie Dick AG, tél. 033 437 35 55
3613	Steffisburg	Bernstrasse 127	Carrosserie St. Grossenbacher Tél. 033 437 28 18
3052	Zollikofen	Industriestrasse 65	Salvi Carrosserie und Scheibencenter AG Tél. 031 911 64 64

## Fribourg

3215	Büchslen	Hauptstrasse 57	Remund AG, tél. 031 754 54 54
1632	Riaz	Rue de l'Industrie 3/CP 31	Carrosserie Claude Pasquier SA Tél. 026 919 63 90
1752	Villars-sur-Glâne	Route de la Glâne 134	Carrosserie des Daillettes SA Tél. 026 402 20 00

## Genève

1228	Plan-les-Ouates	Chemin de la Cartouchière 11	Carrosserie Carcop-Cochet Tél. 022 794 95 75
1212	Grand-Lancy	Chemin Grange-Collomb 10	Carrosserie Charly Roig, tél. 022 343 20 60
1242	Satigny	Chemin de Merdisel 13	Carrosserie Gerber Frères, tél. 022 753 15 96

## Glarus

8867	Niederurnen	Badstrasse 53	Carrosserie Dick, tél. 055 610 12 47
------	-------------	---------------	--------------------------------------

## Grisons

7007	Chur	Kasernenstrasse 138	Dosch Garage AG Chur, tél. 081 258 66 66
7031	Laax	Via Val	Carrosserie G. Coray, tél. 081 921 55 50
7302	Landquart	Prättigauerstrasse 213 F	Dosch Garage AG Landquart Tél. 081 300 04 70
7500	St. Moritz	Via Maistra 46	Dosch Garage St. Moritz, tél. 081 833 33 33
7430	Thusis	Neudorfstrasse 70 A	Dosch Garage Thusis, tél. 081 651 18 22
7203	Trimmis	Oberaustasse 2	Mayer AG, tél. 081 354 99 88
7205	Zizers	Neulöserweg 1	M. Casutt AG, tél. 081 330 60 90

## Lucerne

6246	Altishofen	Kantonsstrasse 2	Galliker Service AG, tél. 062 748 86 12
6030	Ebikon	Neuhaltenstrasse 5	Autospenglerei und Spritzwerk J. Kaufmann AG, tél. 041 440 44 44
6020	Emmenbrücke	Rüeggisingerstrasse 61	Hammer Auto Center AG, tél. 041 288 88 88
6003	Luzern	Lädelistrasse 12	Carrosserie Geser AG, tél. 041 240 52 22
6003	Luzern	Stollberggrain 14	Carrosserie Jauch GmbH, tél. 041 240 18 18
6122	Menznaun	Wolhuserstrasse 24	Carrosserie Toni Glanzmann Tél. 041 493 15 25
6260	Reiden	Industriestrasse	Krebs AG, tél. 062 758 27 53
6210	Sursee	Zeughausstrasse 3	Carrosserie und Spritzwerk Fischer AG Tél. 041 925 11 11
6010	Kriens	Sternmatt 3	Emil Frey AG – Auto Koch Kriens Tél. 041 318 66 66
6010	Kriens	Sternmattweg 2	Th. Willy AG Auto-Zentrum Tél. 041 318 38 41

## Neuchâtel

2012	Auvornier	Route des Graviers 19	Carrosserie d'auvornier, tél. 032 731 45 66
2016	Cortailod	Chemin des Pièces-Chaperon 12	Carrosserie Hago, tél. 032 842 17 17
2304	La Chaux-de-Fonds	Boulevard des Eplatures	Carrosserie des Eplatures Tél. 032 925 08 08

## Schaffhouse

8207	Schaffhausen	Solenbergstrasse 15	Tiefenbach Garage Schaffhausen AG Tél. 052 646 02 46 (Werkstatt: Frauenfelderstr. 39, 8252 Schlatt TG, tél. 052 646 02 46)
------	--------------	---------------------	---

## Schwyz

8806	Bäch	Schlyffstrasse	Carrosserie Peter Loosli AG Tél. 044 784 44 88
6440	Brunnen	Wylenstrasse 19	Carrosserie und Spritzwerk Von Euw & Söhne AG, tél. 041 820 17 34
6410	Goldau	Bergstrasse 24a	Carrosserie H. Theiler GmbH Tél. 041 855 17 68
8862	Schübelbach	Kantonsstrasse	Carrosserie Hanspeter Steiner AG Tél. 055 440 36 38

## Soleure

4512 Bellach	Bielstrasse 7	Hess AG, tél. 032 617 34 11
4562 Biberist	Gewerbestrasse 7	A5 Carrosserie AG, tél. 032 672 37 82
4702 Oensingen	Oltenstrasse 50	Autocenter Ackermann AG Tél. 062 388 08 68
2540 Grenchen	Bielstrasse 85	Garage und Carrosserie Vogelsang AG Tél. 032 654 22 27
4500 Solothurn	Roamerstrasse 3	Carrosserie J. Scheidegger AG Tél. 032 623 20 26
4612 Wangen b. Olten	Dorfstrasse 146	Geiger AG Carrosserie, tél. 062 212 59 59

## Saint-Gall

9403 Goldach	St. Gallerstrasse 71	Felix Bruggmann, tél. 071 841 39 18
9200 Gossau	St. Gallerstrasse 97/99	Garagen Neudorf-Grünegg AG Tél. 071 388 57 57
9424 Rheineck	Dietrichstrasse 3	Carrosserie Friberg, tél. 071 888 44 04
8640 Rapperswil	Spinnereistrasse 4	Merz + Partner Carrosserie, tél. 055 210 01 51
9400 Rorschach	Löwengartenstrasse 4	Carrosserie Batliner GmbH, tél. 071 841 74 80
9014 St. Gallen	Zürcherstrasse 162	City-Garage AG, tél. 071 274 80 74
9016 St. Gallen	Rorschacherstrasse 284	Auto Zollikofer AG, tél. 071 282 10 20
7323 Wangs	Bahnhofstrasse 56	Auto Walser AG, tél. 081 720 45 64
9500 Wil	Rainstrasse 7	City-Garage AG, tél. 071 929 80 20

## Tessin

6874 Castel San Pietro	Strada Regina Zona artigianale 1	Carrozzeria Gorla SA, tél. 091 683 03 13
6500 Bellinzona	Via Pizzo di Claro 11	Carrozzeria Isolabella SA, tél. 091 825 31 10
6600 Locarno	Via Varenna 62	Carrozzeria Moderna SA, tél. 091 751 01 61
6943 Vezia-Lugano	Via S. Gottardo 33	Carrozzeria Inter Vezia SA, tél. 091 966 74 86

## Thurgovie

8580 Amriswil	Neumühlestrasse 9	Carrosserie Harry Taumberger Tél. 071 411 49 49
9320 Arbon	Pündtstrasse/Arbon Süd	Color Concept Böhler, tél. 071 446 08 80
8500 Frauenfeld	Zürcherstrasse 250	Carrosserie und Spritzwerk Winiger AG Tél. 052 721 21 21
8280 Kreuzlingen	Romanshornerstrasse 108	Carrosserie Manfred Joray, tél. 071 688 75 55
8252 Schlatt	Frauenfelderstrasse 39	Tiefenbach Garage AG, tél. 052 646 02 46
8570 Weinfelden	Deucherstrasse 44	Carrosserie und Spritzwerk Sievi AG Tél. 071 622 40 80

## Uri

6460 Altdorf	Flüelerstrasse 134	Carrosserie und Autospritzwerk Geser GmbH, tél. 041 870 35 75
--------------	--------------------	--

## Valais

3945 Gampel	Bahnhofstrasse	Carrosserie Bregy, tél. 027 932 29 29
1920 Martigny	Route du Simplon 112	Carrosserie du Simplon SA Tel. 027 721 60 95
1950 Sion	Rue de la Dixence 59	Carrosserie des 3 Vallées, tél. 027 203 30 43

## Vaud

1373 Chavornay	Route d'Yverdon	Carrosserie Kunze SA, tél. 024 441 42 83
1000 Lausanne 20	Rue Couchirard 13	Carrosserie Moderne SA, tél. 021 620 00 20
1023 Crissier	Chemin de Cloalet 19	Emil Frey SA Crissier, tél. 021 631 24 11
1110 Morges	Avenue de Plan 12	JLM Morges Automobiles SA Tél. 021 811 50 00
1197 Prangins/Nyon	Route de l'Etraz	Carrosserie Lauber SA, tél. 022 363 67 40
1806 St-Légier-La Chiésaz	La Veyre	Carrosserie de la Veyre SA, tél. 021 943 47 70
1844 Villeneuve	Route Cantonale	Carrosserie de Villeneuve, tél. 021 960 14 61
1028 Préverenges	Z.I. Le Trési 5	Carrosserie AMS Le Trèfle S.A. Tél. 021 803 04 69

## Zoug

6341 Baar	Neuhofstrasse 1	Bavaria Auto AG, tél. 041 766 21 66 (Werkstatt: Industriestr. 3, 6345 Neuheim Tél. 041 755 00 15)
6330 Cham	Hinterbergstrasse 19/21	Auto Kaiser AG Zug Betrieb Cham Tél. 041 711 24 24
6300 Zug	Baarer mattstrasse 4	Carrosserie Aschwanden, tél. 041 760 70 80

## Zürich

8306	Brüttisellen	Zürichstrasse 36	Carrosserie Biron, tél. 043 443 13 43
8108	Dällikon	Langwiesenstrasse 9	Carrosserie Aeschlimann AG Tél. 044 847 36 00
8953	Dietikon	Ueberlandstrasse 150	Kreuz-Garage Dietikon AG Tél. 044 741 78 68
8600	Dübendorf	Zürichstrasse 127–131	Otto Rumpf AG, tél. 044 802 88 88
8700	Küsnacht	Untere Heslibachstrasse 18	Carrosserie Guido Hons, tél. 044 911 06 05
8637	Laupen	Chefstrasse 55	Büsser Carrosseriewerk GmbH Tél. 055 256 70 70
8706	Meilen	Im Dörfli	Auto Graf AG, tél. 044 924 24 25
8330	Pfäffikon	Speckstrasse 11	Carrosserie Sandtner AG, tél. 044 950 30 62
8197	Rafz	Badener-Landstrasse 23	Wesag Auto AG, tél. 044 869 03 33
8153	Rümlang	Ifangstrasse 11	Jensen AG, tél. 044 817 88 88
8803	Rüschlikon	Moosstrasse 9	Auto Küry AG, tél. 044 724 52 52
8952	Schlieren	Zürcherstrasse 145	Th. Willy AG, tél. 044 738 34 11
8902	Urdorf	Im Grossherweg 6	Punto Auto Butruce, tél. 044 734 33 13
8902	Urdorf	Bergermoosstrasse 4	Auto Eigenmann AG, tél. 044 735 43 43
8610	Uster	Ackerstrasse 43	Walde AG, tél. 044 905 69 69
8604	Volketswil	Industriestrasse 33	Autozentrum Volketswil AG/AZAG Tél. 044 908 39 39
8820	Wädenswil	Industriestrasse 21	Luigi Taveri AG, tél. 044 781 13 29
8304	Wallisellen	Gewerbehallenstrasse 4	Carrosserie Hauser AG, tél. 0800 30 60 60
8400	Winterthur	Kehrackerstrasse 6	Lanaro/Galbussera, Carrosserie und Spritzwerk, tél. 052 232 85 85
8404	Winterthur	Hegmattenstrasse 3	Hutter Auto Oberi AG Tél. 052 244 80 01
8048	Zürich	Badenerstrasse 531	Moser Autospritzwerk AG, tél. 044 406 20 30
8050	Zürich	Hagenholzstrasse 111	Mercedes Benz Automobil AG Zürich-Nord Tél. 044 308 11 11
8051	Zürich	Tulpenstrasse 1	Carrosseriewerk Hänni, Inh. A. Strebel AG Tél. 044 325 40 00